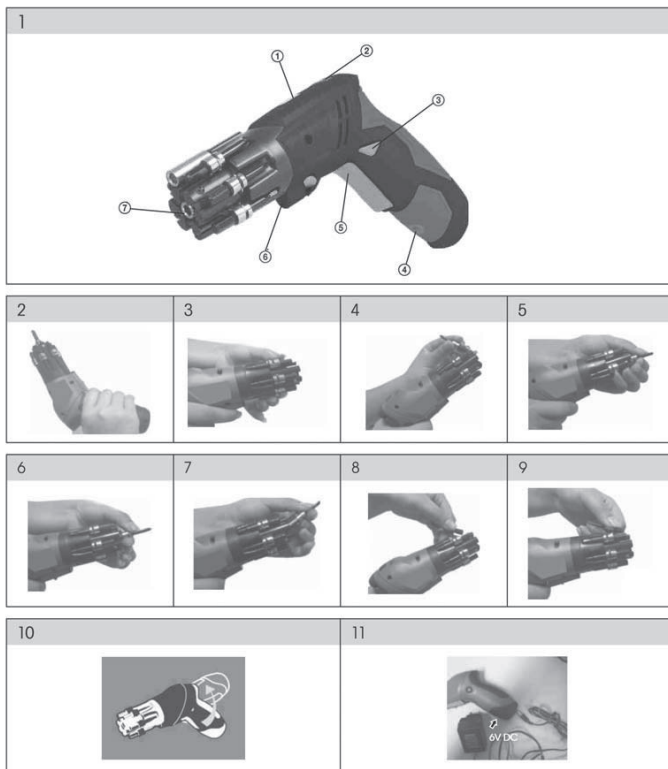




FDS 10112 -A

English	2
Čeština	8
Slovenčina	14
Magyarul	20
Polski	26

Portugués	32
Español	40



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- * Használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- * Óvatosan csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze le, hogy a készülék minden tartozéka megvan. A készülék csomagolását csak ezt követően dobja ki.
- * A készüléket száraz helyen tárolja.
- * Olvasson el figyelmesen minden figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- * Kérjük, olvassa el az áramütés, személyi sérülés és tűzeset megelőzését célzó utasításokat, és tartsa be őket.
- * Ellenőrizze le, hogy a rendelkezésére álló elektromos áram műszaki paraméterei megfelelnek a készüléken feltüntetett adatoknak.
- * Ellenőrizze le, hogy az elektromos készülékek és csatlakozópontok nem sérültek-e.
- * Az erőátviteli kábelt csak kikapcsolt állapotú készülék esetében csatlakoztassa az elektromos áramkörhöz.
- * Mielőtt a munkafelülethez érintené, kapcsolja be a készüléket.
- * Tegyen meg minden az áramütés elkerülését célzó óvintézkedést. Ügyeljen arra, hogy ne érjen földelt tárgyakhoz, pl. fémcsövekhez, radiátorhoz, elektromos sütőhöz, hűtőgéphez stb.
- * A nagy hőmérsékletváltozás folyadék kondenzáláshoz vezethet az áram alatt lévő alkatrészekben. Használatba vétel előtt: Tegye lehetővé, hogy a készülék hőmérséklete kiegyenlítődjön a helyiség hőmérsékletével.
- * A gépeket, készülékeket és ajánlott tartozékokat minden esetben kizárólag rendeltetés szerűen használja!
- * Biztonságosan rögzítse a megmunkálni kívánt munkadarabot. A biztonságos rögzítéshez használjon megfelelő befogó eszközt vagy satut.
- * Az esetleges balesetek, személyi sérülések elkerülése érdekében ne viseljen ékszereket se bő ruhadarabokat, mivel azok beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. A munkavégzéshez ajánlott munkacipőt és munkakesztyűt viselni. Ha hosszú a haja, fogja hátul össze.
- * Ha a munkavégzés por, szilánkok vagy fűrészpor keletkezésével jár, vagy ha a feje fölött dolgozik, viseljen védőszemüveget, vagy szükség esetén arcpajzsot.
- * Intenzív zaj esetén használjon fülvédőt.
- * Magasban, létrán vagy állványon folytatott munkavégzés esetén ügyeljen arra, hogy mindig szilárd felületen álljon.
- * Mindig ügyeljen arra, hogy az elektromos berendezéseket nedvességtől, esőtől távol tartsa. Soha ne merítse vízbe a gépet.
- * Kültéri munkavégzés esetén kizárólag kültéri használatra jóváhagyott berendezéseket, hosszabbító kábeleket használjon.
- * Soha ne használja a gépet robbanásveszélyes közegben.

- A gép harmadik személynek történő átadása esetén mellékelje a használati útmutatót is.
- A gép javítását minden esetben bízza kizárólag eredeti alkatrészeket használó szakemberre.

⚠ FIGYELEM! A szeszes italok, gyógyszerek, kábítószeres fogyasztása, illetve a betegség, látás és fátartás rontják a felhasználó reakcióidejét. Soha ne használjon elektromos berendezéseket a fenti esetekben.

- Az elektromos berendezéseket tartsa gyermekektől távol.
- Az elektromos berendezéseket az eredeti csomagolásukban tárolja, gyermekektől távol.
- Munkaszünet vagy a készülék használatának szüneteltetése, javítása, beállítása, tartozékai cserélése esetén mindig húzza ki a csatlakozókábelt az elektromos hálózathoz.
- A készüléket soha ne a kábelnél tartva hordozza. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a villásdugót a fali dugaljából.
- Munkavégzés közben: Ne engedje, hogy a készülék olyan terhelésnek legyen kitéve, amelynek következtében leáll a motorja.
- Tartson rendet a munkahelyén. A munkahelyi rendetlenség balesethez vezethet!
- Munkavégzés során kerülje a szokatlan testhelyzeteket.
- Előzze meg a készülék nemkívánatos bekapcsolását vagy beindulását.

Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

Használati útmutató

Mielőtt megkezdené a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használati szabályaival. A használati útmutatót őrizze meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítási közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervízbe küldés).

📄 Megjegyzés: Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírászerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.

SZIMBÓLUMOK

CE A gép a jóváhagyott szabványokkal összhangban került legyártásra.



A gép használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót.



Dupla szigetelés.



Használjon szem- és fülvédőt.

A SZERSZÁM LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A szerszám leírása (Isd kép 1)

- ① Elemfeltöltés LED kijelző
- ② Fogantyú elfordítás kapcsoló
- ③ Forgásirány átkapcsoló
- ④ Feltöltés konnektor csatlakozás
- ⑤ Kapcsoló
- ⑥ LED kivilágítás
- ⑦ Tokmány

A csomagolás tartalma


A szerszámot óvatosan vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze, hogy teljeseek a következő alkatrészek:

- ✱ Akkumulátoros csavarhúzó befogófejjel és 6 bites forgótárral
- ✱ Feltöltőegység
- ✱ Használati útmutató

Ha hiányzik vagy sérült egy alkatrész, kérjük forduljon az eladójához, ahol a szerszámot vette.

A SZERSZÁM ÖSSZESZERELÉSE

Az akkumulátoros csavarhúzó egyedülálló 6-bites rendszerű befogófejjel rendelkezik, aminek rengeleg előnye van.

 **Megjegyzés:** Lépésről lépésre járjon el az útmutató és a képek szerint, hogy az összeszerelés megfelelő legyen.

A bitek felhelyezése (Isd kép 2)

Vegye ki a tartóból a kívánt biteket (kép 3), a tartóval együtt a tartó helyzetből (kép 4) és a bit végén szúrja a tokmányba (kép 5).

A bitek kivétele (Isd kép 6)

A bittartót fordítsa vissza tartó helyzetbe (kép 7, 8) és győződjön meg, hogy a tartó jól biztosítva van (kép 9).

A bitek kicserélése

Vegyen ki egy másikat a 6 bitből és a fentebbi utasítások szerint járjon el.

 **Megjegyzés:** Ne használjon munkaeszközöket, amelyek nem a tartóhoz vannak méretezve.

A szerszám munkahelyzetének beállítása (Isd kép 10)

Nyomja meg a fogantyú kapcsolót (kép 1/2) és fordítsa el a fogantyút óramutójárás irányában kattanásig; így a fogantyú vízszintes helyzetbe kerül a befogófejhez viszonyítva. A fogantyú kapcsoló lenyomásával (kép 1/2) és a fogantyú elfordításával vissza óramutójárással ellentétes irányban kattanásig a fogantyú pisztolj-helyzetbe kerül vissza.

ÜZEMBEHELYEZÉS

A szerszám feltöltése (Isd kép 11)

Ha fel akarja tölteni az akkumulátort, csatlakoztassa az adapter hálózati aljzathoz (230 V ~ 50 Hz) és a feltöltőegység konnektorját szúrja a szerszám fogantyúján levő csatlakozásba (kép 1/4). Kivétlenül a piros feltöltés-kontrollfény.

 **Megjegyzés:** A feltöltés ideje 3 - 5 óra között mozog.

A szerszám bekapcsolása

 **VIGYÁZAT:** Az indítókapcsolót óvatosan, a gyártó utasításai szerint kapcsolja.



A feltöltött szerszámot a kapcsoló lenyomásával kapcsolja be (kép 1/5). A LED kijelzőn (kép 1/1) megjelenik a működésjelző A szerszámot a kapcsoló felengedésével kapcsolja ki, a tokmány forgása leáll.

 **VIGYÁZAT:** A szerszám kikapcsolása után a bit a tokmányban még egy ideig forog.

UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ

Csavarozás/kicsavarozás

A csavarhúzó átkapcsolóval rendelkezik (kép 1/3) a csavarozáshoz/kicsavarozáshoz, ami megváltoztatja a tokmány forgási irányát.

1. A csavarozáshoz - a tokmány óramutójárás irányában forgásához - az átkapcsolót állítsa balra (az L jelzésű átkapcsoló), megjelenik a zöld kontrollfény .
2. A kicsavarozáshoz - a tokmány óramutójárással ellentétes irányban forgásához - az átkapcsolót állítsa jobbra (az R jelzésű átkapcsoló), megjelenik a zöld kontrollfény .

MŰSZAKI ADATOK

Csavarhúzó:	
Akkumulátor	3.6V/1300mAh
Maximum fordulatszám	180 ford./perc
Akustikai nyomásszint	$L_{p0} < 72,8 \text{ dB (A)}$
Vibrálás	gyorsulás $< 1,5 \text{ m/s}^2$
Feltöltőegység:	
Bemeneti tápfeszültség	230V~, 50Hz
Töltési idő:	3 - 5 óra
Áramütés elleni védelem	II osztály
Kimeneti feszültség	5V egyenirányú feszültség, 500 mA

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

A szöveg, kivétel és műszaki specifikációk előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak és a változtatások joga fenntartva.

MEGSEMMISÍTÉS

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőköznyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék / márka: AKKUMULÁTOROS CAVARHÚZÓ / FIELDMANN/ FIELDMANN

Típus / modell: FDS 10112-A
230V~, 50Hz, DC 3.6V

A termék az alábbi felsorolt előírásoknak:

- ✿ z Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EK
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EK

és szabványoknak megfelel:

EN 62841-1-:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1-2006+A1+A2
EN 55014-2-:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

A FAST ČR, a.s. társaság, jogosult a gyártó nevében eljárni.


Gyártó:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Republika Czeska
NIP: CZ26726548

Kelt Praha, 1.3.2023-én

Név: Ing. Zdeněk Pech
az Elnökség elnöke

FAST FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 2111, 251 01 Písek
IČO: 26726548 tel: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110


Aláírás, bélyegző:

